

PATIENTS & ATTENDANTS

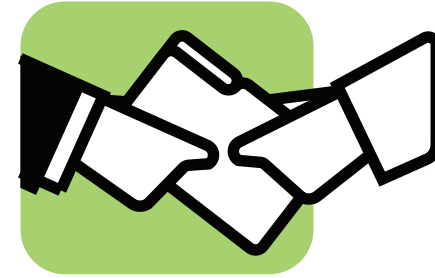
RIGHTS



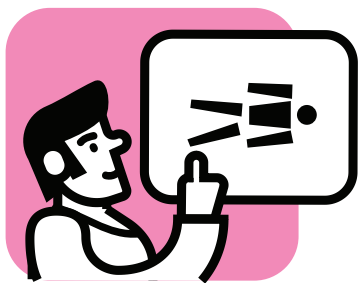
- 01** Be treated with respect, consideration, dignity and compassion, in a safe and clean environment regardless of your age, gender, race origin, religion, sexual orientation or disabilities.
- যথাযথ মর্যাদার সাথে নিরাপদ পরিচ্ছন্ন পরিবেশে জাতি, ধর্ম, বয়স, লিঙ্গ নির্বিশেষে যথাযথ চিকিৎসা পরিষেবা পাওয়া।



- 02** Be addressed by your proper name and to be informed about the names of doctors, nurses and other healthcare team members involved in your care.
- স্ক্যানিংসঠিক নামে সম্বোধিত হওয়া এবং চিকিৎসার সঙ্গে যুক্ত ডাক্তার, নার্স ও অন্যান্য স্বাস্থ্যকর্মীদের নাম জানা।



- 03** Full protection of your privacy, dignity and confidentiality in care discussions, examinations and treatments.
- চিকিৎসা সংক্রান্ত সমস্ত তথ্য রোগীর অনুমতি ছাড়া প্রকাশিত না হওয়া।



- 04** A clear and understandable explanation by your doctor about your diagnosis, as well as benefits and risks of each treatment, expected outcome and change in medical condition.
- চিকিৎসকের কাছ থেকে রোগ এবং চিকিৎসার পদ্ধতি সংক্রান্ত সম্পূর্ণ তথ্য পাওয়া।



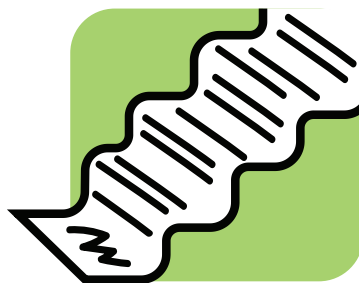
- 05** Right to complain and information and how to voice a complain.
- চিকিৎসা সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি বা বিভাগের রোগী ও তার পরিজনেরা জানাতে পারা।



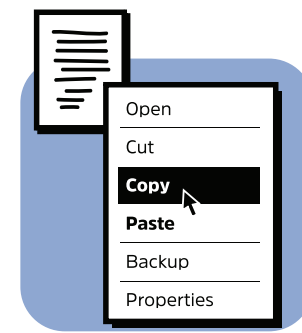
- 06** Be protected from physical and neglect.
- শারীরিক নির্যাতন ও অবহেলা থেকে সুরক্ষিত থাকা।



- 07** Give informed consent before transfusion of blood & blood component, anaesthesia, surgery, invasive procedure & research activity.
- অস্ত্রপ্রচার, ব্লাড ট্রান্সফিউশন, অস্ত্রোপচারের আগে রোগীর সম্মতি গ্রহণ করা।



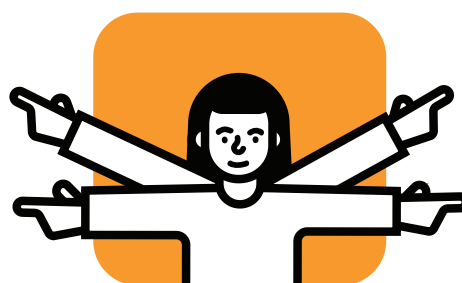
- 08** Receive information from the hospital regarding the expected cost of treatment and payment policies.
- চিকিৎসার খরচ সংক্রান্ত তথ্য যথাযথ সময় জানা ও তার প্রদানের পদ্ধতি সম্পর্কে অবগত হওয়া।



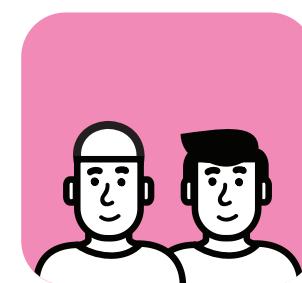
- 09** Request for a copy of your medical records as per protocol.
- চিকিৎসা সংক্রান্ত যাবতীয় তথ্য লাভ করতে পারা।



- 10** Refuse Treatment.
- রোগী চাইলে চিকিৎসা প্রত্যাক্ষান করতে পারা।



- 11** Seek an additional opinion regarding clinical care.
- হাসপাতালে চিকিৎসাধীন থাকা অবস্থায় ভিন্ন ডাক্তারের সঙ্গে পরামর্শ করতে পারা।



- 12** Respecting values and beliefs, any special preferences, cultural needs and responding to requests for spiritual needs.
- মূল্যবোধ ও বিশ্বাসকে সম্মান করা, যেকোনো বিশেষ পছন্দ, সাংস্কৃতিক প্রয়োজন এবং আধ্যাত্মিক চাহিদার অনুরোধের প্রতি সাড়া দেওয়া।



- 13** Includes determining what information regarding their care would be provided to self and family.
- এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে নির্ধারণ করা যে, নিজের ও পরিবারের কাছে যত্ন সম্পর্কিত কোন তথ্য প্রদান করা হবে।

PATIENTS & ATTENDANTS RESPONSIBILITIES



- 01** For keeping appointments, being on time for appointments, and calling your doctor/hospital if you cannot adhere to the appointment timing.

হাসপাতালের এবং ডাক্তারের দেওয়া নির্ধারিত সময় ও যথাযথ স্থানে উপস্থিত থাকা।



- 02** For providing complete and accurate information, including your full name, address, telephone number, date of birth, particulars of next-of-kin and insurance company/TPA/ employer, past illness, medication details wherever required.

রোগী সংক্রান্ত নির্ভুল তথ্য দিয়ে চিকিৎসায় সহযোগিতা করা।



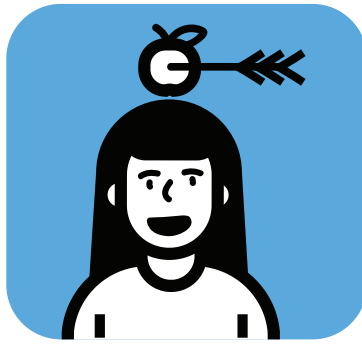
- 03** For understanding all instructions before signing the consent forms.

চিকিৎসার পদ্ধতিতে সম্মতি দেওয়ার আগে সম্পূর্ণরূপে বিষয়টি সম্পর্কে অবগত হওয়া।



- 04** For your valuables. Please leave your valuables at home and only bring necessary items.

মূল্যবান অলংকার ও দামী জিনিসপত্র হাসপাতালে না রাখা।



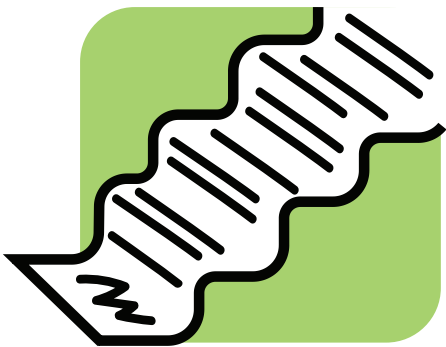
- 05** The patients are responsible for their own actions should they refuse treatment or their physician's advice.

চিকিৎসা বা চিকিৎসকের পরামর্শ অস্বীকার করলে রোগী নিজে দায়বদ্ধীকার করা।



- 06** Patients should not take self-medication.

হাসপাতালে চিকিৎসাধীন থাকা অবস্থায় কতৃপক্ষের সম্মতি ছাড়া বাহিরের খাবার ও ঔষধ গ্রহণ না করা।



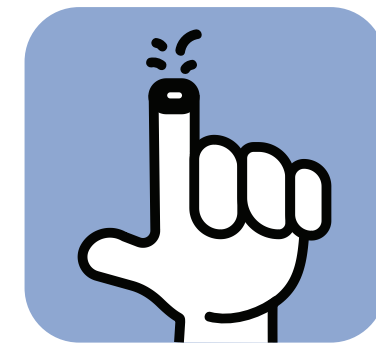
- 07** To assure that the financial obligations of patients care are fulfilled as per the hospital policy.

চিকিৎসা সম্পর্কিত যাবতীয় খরচ হাসপাতাল কতৃপক্ষকে নির্দিষ্ট সময়ে জমা করা।



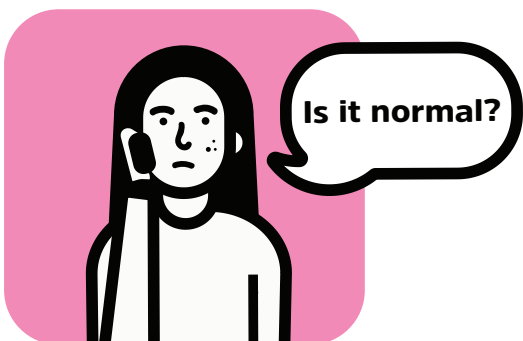
- 08** For treating all hospital staff, other patients and visitors with courtesy and respect; abide by the hospital rules and safety regulations; be considerate of noise levels, privacy and number of visitors; and comply with the 'No Smoking Policy'.

হাসপাতালে অন্যান্য রোগী, কর্মচারী, ডাক্তার, নার্সদের প্রতি যথাযথ মর্যাদা প্রদান করা।



- 09** To respect that some other patient's medical condition may be more urgent than yours and accept that your doctor may need to attend them first.

বিশেষ ক্ষেত্রে আশঙ্কাজনক অন্য রোগীর চিকিৎসায় ডাক্তার, স্বাস্থ্যকর্মী, নার্স ব্যস্ত থাকলে যথাযথ ধৈর্য প্রদর্শন করা।



- 10** For actively participating in your treatment plan and to keep your doctors and nurses informed of the effectiveness of your treatment.

রোগী সুস্থ হয়ে ওঠার পদ্ধতিতে সক্রিয় ভূমিকা প্রদান করা।